



FEST  
—  
2021

New Directors  
New Films Festival

04.10  
— 11.10

ESPINHO, PORTUGAL

[www.fest.pt](http://www.fest.pt)

## FILM PROGRAM

# PROGRAMA CINEMA

[www.fest.pt](http://www.fest.pt)

# Localizações

## Venues

### 01. Centro Multimeios

Rua 24, no. 800

### 02. Junta de Freguesia de Espinho

Rua 23, no. 271

### 03. Casino Espinho

Rua 19, no. 85

### 04. Hotel Apartamento Solverde

Rua 21, no. 77

### 05. Hotel M

Rua 8, no. 826

### 06. Hotel Praia Golfe

Rua 6, Praia Golfe

### 07. 18th Street Hostel

Rua 18, no. 505

### 08. Hotel Solverde Spa & Wellness Center

Av. da Liberdade - no. 212

### 09. HI Hostel Espinho

Lugar de Sales

### 10. Parque Municipal de Campismo

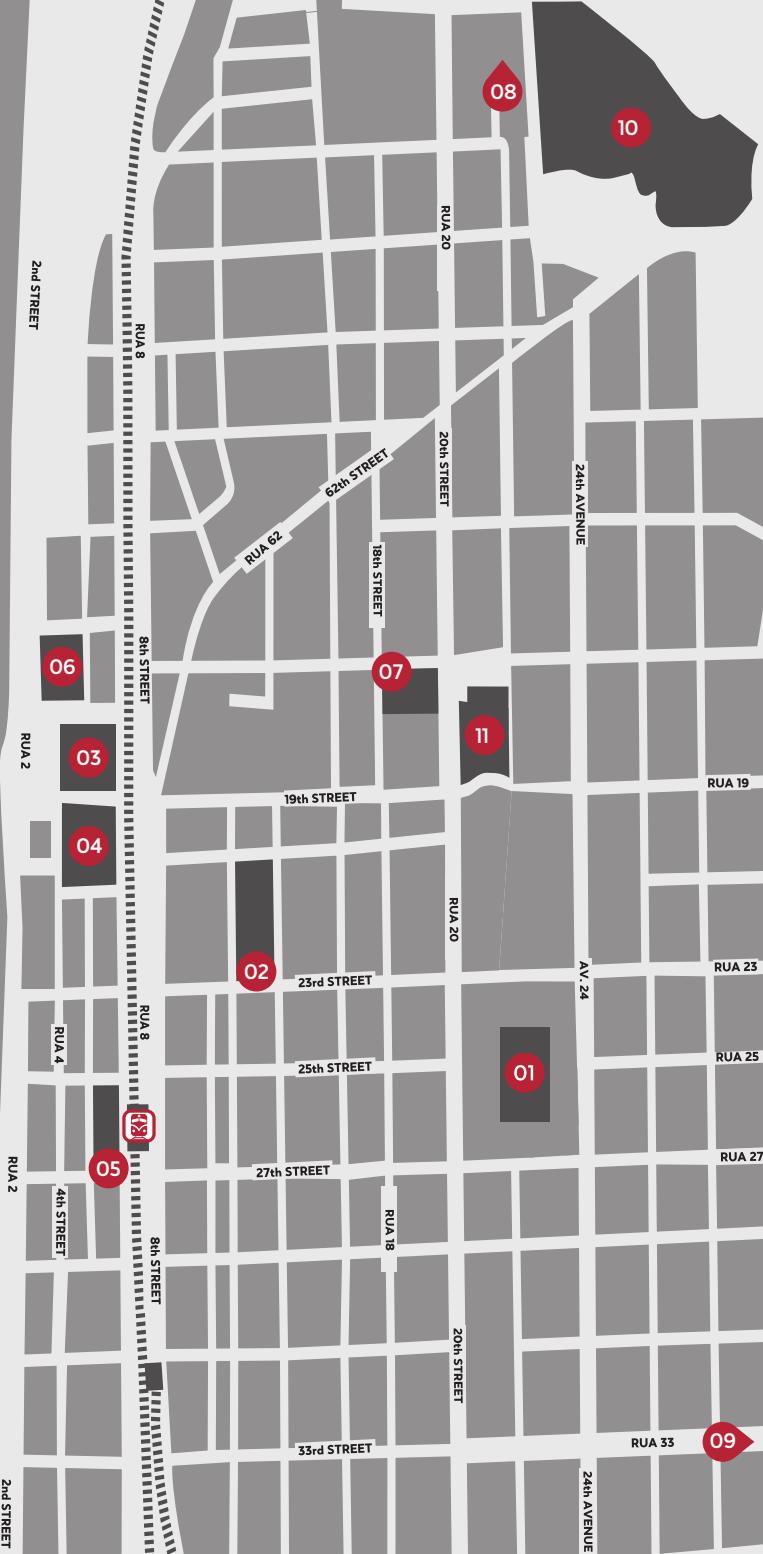
Rua Nova da Praia

### 11. Câmara Municipal de Espinho

Praça Dr. José Salvador

### Train Station, Alameda

Rua 8





# Editorial

Após quase dois anos de pandemia, e depois de uma edição significativamente mais limitada do que o habitual, em 2021 o FEST volta cheio de vontade de regressar a uma certa normalidade. Sempre com a segurança da nossa audiência em mente, o evento regressa no seu formato habitual, com sessões de cinema e um largo conjunto de Masterclasses que congregam em Espinho a nata do Cinema mundial. Destaques não faltam nesta edição que tem como tema a “Esperança”. As competições do **Lince de Ouro** e **Lince de Prata** são as mais frescas de sempre, repletas de algumas das obras mais sonantes do momento. O **Grande Prémio Nacional** nunca foi tão completo e inclusivo, com três sessões de curtas pelas grandes figuras do futuro do cinema nacional. E a presença da cineasta Catalã **Isabel Coixet** no evento inclui uma retrospectiva do seu magnífico e íntimo trabalho. Aliás, a Catalunha este ano tem todo o destaque, sendo também o foco da nossa secção **Flavours of the World**.

Bem vindos à 17<sup>a</sup> edição do **FEST — Novos Realizadores | Novo Cinema**. Venham celebrar o cinema conosco!

After almost two years of the pandemic, and a 2020 edition significantly more limited than usual, in 2021 FEST returns filled with a strong will to go back to some kind of normalcy. Always with the security of our audience in mind, the event returns in its traditional format, with physical film screenings and a large group of Masterclasses, gathering in Espinho the elite of the world film scene. There is much to highlight in this edition, seasoned by the theme of “Hope”. The **Golden Lynx** and **Silver Lynx** competitions are the freshest ever. The **National Grand Prix** was never this complete and inclusive, with three screenings showcasing the most promising future figures of the Portuguese scene. And the presence of Catalan filmmaker **Isabel Coixet** in the event includes a retrospective of her intimate and groundbreaking work. In fact, Catalonia takes center stage, as it is also the region in focus in our **Flavors of the World** section.

We welcome you to the 17th edition of **FEST — New Directors | New Films Festival**. Come celebrate cinema with us!

## Bilhetes / Tickets

Por sessão / Per session: **3€**  
Estudantes / Students, +65: **2€**  
FEST Cinophile Badge: **30€**  
FEST Talent Badge: **80€**  
FEST PRO Badge: **100€**  
FESTinha: **Entrada Livre / Free Entry**

## Segue o / Follow FEST

[fest.pt](http://fest.pt)  
[@festfilmfestival](https://@festfilmfestival)  
[#thisisfest](https://#thisisfest)

## Contactos / Contacts

[fest@fest.pt](mailto:fest@fest.pt)  
(+351) 227 327 545

# Sessões Especiais

## Special Screenings

As sessões de gala são sempre momentos especiais em qualquer evento, e este ano trazemos a Espinho dois dos trabalhos mais provocadores do momento. Na sessão de abertura será exibido **The Divide**, filme vencedor da Queer Palm em Cannes em Julho passado. O evento fecha com **The Sacred Spirit**, uma das obras imperdíveis que estimulou mais debate no Festival de Locarno em Agosto.

The gala screenings are always special moments in any event, and this year we bring to Espinho two of the most provocative films of the moment. In the opening ceremony we will exhibit **The Divide**, winner of the Queer Palm in Cannes last July. And to close the event we will screen **The Sacred Spirit**, one the most obligatory films of the year that caused much debate in Locarno this August.

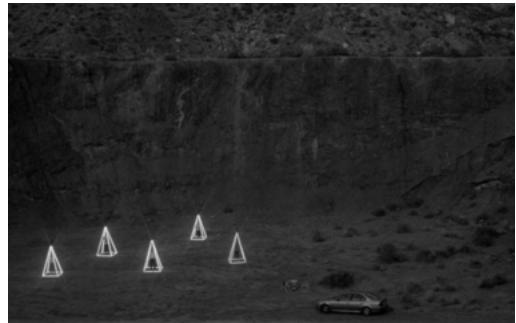


### **The Divide**

**Dir. Catherini Corsini | FRA | 97'**  
oct 4 Auditorium 21:30

Duas mulheres na fase final da sua relação amorosa, acabam a noite numa sala de espera das urgências de um hospital. Para piorar, uma enorme manifestação nas ruas de Paris deixou a equipa do hospital em rebuliço e sem mãos a medir.

Two women on the verge of a breakup, in a hospital, are further stressed on the night of a big demonstration by the overwhelmed staff and by angry, injured protestors who land up besieging the building.



### **The Sacred Spirit**

**Dir. Chema Garcia Ibarra | ESP | 97'**  
oct 10 Auditorium 18:30

Júlio morreu. É uma péssima notícia para OVNI Levante, a associação de Ovnilogia que ele geria. A sua morte afeta um dos seus elementos de forma particular: José. Os dois tinham um projeto secreto para salvar a humanidade. Agora terá de o colocar em ação sozinho.

Julio is dead - terrible news for OVNI Levante, the association of ufology aficionados that he ran. The death hits one its members, José Manuel, particularly hard. Julio and he had a secret project to change human destiny. Now he must carry on alone.

# Lince de Ouro

## Golden Lynx

Dez longas-metragens de Ficção e Documentário compõem um programa de luxo na competição rainha do **FEST**. Com algumas das obras mais badaladas do momento, incluindo alguns dos maiores êxitos da última edição do **Festival de Cannes**, a competição do **Lince de Ouro** nunca foi tão forte, com várias obras absolutamente obrigatórias.

These ten Fiction and Documentary feature films make up a truly extraordinary program in the main competition of our event. With some of the most talked about films of the moment, including some of the biggest hits still fresh from their premiere at the **Cannes Film Festival**, this year's **Golden Lynx** competition is stronger than ever, with a series of obligatory films.



## Mighty Flash

**Dir. Ainhoa Rodríguez | ESP | 98'**

*oct 5 Auditorium 21:30*

Isa grava mensagens para ouvir quando ela própria desaparecer ou perder a sua memória. Cita sente-se presa num casamento e numa casa repleta de santos e imagens da virgem. Maria regressa à sua terra natal para enfrentar a sua solidão. Estas mulheres de uma pequena localidade rural devastada pelo despovoamento, vivem entre a apatia do seu dia a dia onde nada acontece e um desejo intrínseco de experiências de libertação que as obriguem a redescobrir um lugar onde acreditam já ter sido muito felizes.

Isa records messages to herself for when she disappears or loses her memory. Cita feels trapped in a marriage, her house full of saints and virgins. María returns to the town where she was born to face her loneliness. The women of a small rural town, whipped by depopulation, live between the apathy of their daily routine where nothing extraordinary happens and a deep desire for liberating experiences which makes them rediscover the place where they believe they were once happy.



## The Civilian

**Dir. Teodora Mihai** | BEL, ROM, MEX | 140'  
oct 6 Auditorium 21:30

A filha adolescente de Cielo, Laura, é raptada no norte do México. Apesar de pagar vários resgates, Laura nunca é libertada. Quando as autoridades locais não mostram grande disponibilidade para ajudar, Cielo não encontra outra alternativa senão fazer justiça pelas próprias mãos, levando-a diretamente até ao centro da espiral de violência que a vitimizou.

Cielo's teenage daughter, Laura, is kidnapped in Northern Mexico. Despite paying several ransoms, Laura is not returned. When the authorities offer no support in the search, Cielo takes matters into her own hands with the help of an unconventional Military man, pulling her into the spiral of violence that made her a victim in the first place.

## Enforcement

**Dir. A. Ølholm, F. L. Hviid** | DNK | 97'  
oct 7 Auditorium 21:30

Os polícias Jens e Mike, vão fazer uma patrulha de rotina no gueto de Svalegården. Em paralelo, é anunciado na rádio a notícia da morte do jovem Talib às mãos das autoridades Dinamarquesas, desencadeando assim uma enorme sede de vingança por parte dos habitantes do bairro. Os dois policiais ficam encerrados num labirinto urbano, onde o perigo espreita a cada esquina.

Police officers, Jens and Mike, are on routine patrol in Svalegården's ghetto when the news of Talib's death at the hands of the Danish police comes in over the radio, igniting uncontrollable rage and a lust for revenge in the ghetto's youth, and the two officers must find a way out.

## Zero Fucks Given

**Dir. J. Lecoustre, E. Marre** | FRA, BEL | 110'  
oct 8 Auditorium 21:30

Cassandra é uma hospedeira de bordo de uma companhia aérea de baixo custo. O seu tempo livre é ocupado num misto de Tinder, festas e longos dias de preguiça. Quando um dia o seu contrato de trabalho termina, vê-se forçada a voltar a casa. Terá ela forças para confrontar os seus fantasmas que há tanto tempo anda a evitar?

Cassandra is a flight attendant for a low-cost airline. On the side, she floats between Tinder, parties and lazy days. When she suddenly gets dismissed, she is forced to return home. Will Cassandra find the force to confront what she was running away from?



## Pebbles

**Dir. P.S. Vinothraj | IND | 75'**  
oct 8 *FEST Room* 22:00

Um pai agressivo e alcoólico arrasta o seu filho até uma aldeia longínqua para ir buscar a mulher que fugiu de casa. Mas quando o reencontro se revela problemático, o regresso a casa pela paisagem rural impiedosa de Tamil Nadu transforma-se num épico martírio, até a paisagem do deserto e o calor se confundirem com as emoções dos protagonistas.

A hot-tempered alcoholic father drags his reticent son to a distant village to fetch back his wife whom ran away from home. But when the encounter turns ugly, the journey back through unforgiving Tamil Nadu barrens is fraught with the sweat and smudge of the desert, where human emotions lay brazenly palpable in the scorching heat.

## Lamb

**Dir. Valdimar Jóhannsson | ISL | 96'**  
oct 9 *Auditorium* 21:30

Na Islândia rural, um casal sem filhos descobre um estranho e pouco natural nascimento no seu curral de ovelhas. Decidem educar este novo ser como se fosse seu, mas uma força sinistra está determinada em garantir que a criatura regresse ao estado selvagem que a trouxe ao mundo. Vencedor do Prémio Originalidade em **Cannes 2021**.

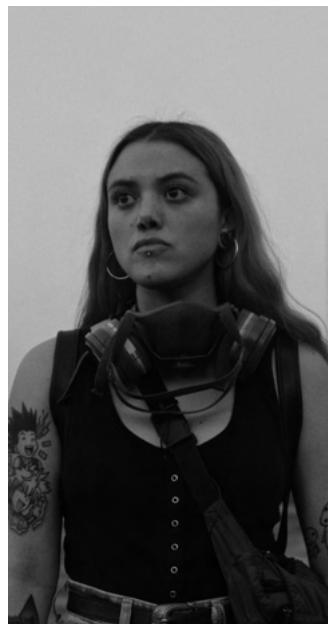
In rural Iceland, a childless couple discover a strange and unnatural newborn in their sheep barn. They decide to raise her as their own, but sinister forces are determined to return the creature to the wilderness that birthed her. Winner of the Originality prize at **Cannes 2021**.

## Poppy Field

**Dir. Eugen Jebeleanu | ROU | 82'**  
oct 9 *FEST Room* 18:30

**Poppy Field** retrata a luta de um jovem polícia romeno, Cristi, que procura o equilíbrio entre ser polícia e secretamente homossexual. Quando é chamado a intervir num protesto de um grupo ultra nacionalista homofóbico, um velho conhecido ameaça expor a sua verdadeira orientação sexual, e Cristi perde o controlo.

**Poppy Field** tells the story of Cristi, a young policeman trying to find the balance between being a closeted gay man and a cop. When he is called to stop a protest by an ultra-nationalist homophobic group, an old familiar face threatens to expose his sexual orientation, and Cristi loses control.



## A Way Home

**Dir. Karima Saidi | BEL | 90'**  
oct 5 *FEST Room* 22:00

Após anos separadas, a cineasta reencontra-se finalmente com a sua mãe, Aïcha, que sofre os impactos de uma doença devastadora: Alzheimer. De Bruxelas a Tânger, descobrimos todos os detalhes da dor, das rupturas e dos prazeres das protagonistas. Este é um documentário que seguramente não deixará ninguém indiferente.

After years of separation, the filmmaker finds her mother, Aïcha, suffering from the effects of a devastating disease: Alzheimer's. From Brussels to Tangier, we discover all the ins and outs of the pains, ruptures and joys of the protagonists. A personal documentary that is bound to leave no one indifferent.

## Last Knights of the Right Side

**Dir. Michał Edelman | POL | 67'**  
oct 6 *FEST Room* 22:00

Durante seis meses, o cineasta Michał Edelman documentou a atividade da brigada de Łódź da organização ultra nacionalista National Radical Camp. Mas serão estes nacionalistas apenas um grupo de amigos com perspectivas verdadeiramente claras? **Last Knights of the Right Side** abre-nos uma janela única para este estranho mundo.

For six months, Michał Edelman documented the activity of the National Radical Camp's Łódź brigade. But are these nationalists really a group of friends with clear-cut views only? **Last Knights of the Right Side** opens up a window into this strange world.

## Dear Future Children

**Dir. Franz Böhm | DEU | 89'**  
oct 7 *FEST Room* 22:00

Com protestos globais em constante crescimento. **Dear Future Children** é um filme sobre a nova geração no centro desta mudança mundial sísmica, que nos permite testemunhar a luta de três jovens raparigas no Uganda, no Chile e em Hong Kong.

With global protests on the rise, **Dear Future Children** is a film about the new generation at the heart of this seismic political shift, with three young girls fighting their own battles in Uganda, Chile and Hong Kong.

# Lince de Prata

## Silver Lynx

A Ficção, o Documentário, a Animação e o Cinema Experimental não narrativo assumem papel de destaque na competição do **Lince de Prata**. Como sempre, estes 10 programas de curtas incluem trabalhos dos novos nomes e títulos mais sonantes do momento, incluindo **Dustin** de Naila Guiguet e **One Thousand and One Attempts to Be an Ocean** de Wang Yuyan, entre muitos outros.

Fiction, documentary, animation and experimental non-narrative cinema take center stage in our **Silver Lynx** competition. As always, these 10 short film programs include some of the best new figures and titles of the moment, including **Dustin** by Naila Guiguet or **One Thousand and One Attempts to Be an Ocean** by Wang Yuyan, only to name a few.



Autoquartz



Zonder Meer



Dustin

### FIC #01

**5 OCT / 16:30 / FEST Room**

+ **22:47 Line 34** | Michael Karrer | CHE | 10'

+ **Summer Planning** | Alexandru Mironescu | ROU | 26'

+ **Sabbatical** | David David | col. | 12'

+ **Autoquartz** | Nicolas Cambier | FRA | 20'

+ **Sunrise in My Mind** | Danech San | KHM | 14'

+ **Home** | Guust Mulder | NLD | 13'

### FIC #02

**6 OCT / 16:30 / FEST Room**

+ **Rebel** | Pier-Philippe Chevigny | CAN | 15'

+ **Dustin** | Naila Guiguet | FRA | 20'

+ **We Won't Forget** | Lucas Elliot Eberl, Edgar Moraes | USA, PRT | 14'

+ **Closing Time** | Tommaso Santambrogio | ITA | 20'

+ **Umbilical** | Elpida Stathatou | GRC | 3'

### + **Mountain Cat** | Lkhagvadulam Purev-Ochir | MNG | 14'

### FIC #03

**7 OCT / 16:30 / FEST Room**

+ **Dummy** | Laurynas Bareisa | LTU | 13'

+ **Harmonia** | Thom Lunshof | NLD | 25'

+ **Nesting** | Siiri Halko | FIN | 20'

+ **Eja Okay** | Kasper Møller Rask | DNK | 27'

+ **Zonder Meer** | Meltse Van Coillie | BEL | 14'

### FIC #04

**8 OCT / 16:30 / FEST Room**

+ **Eva and Jane** | Irene Ganteri | GRC | 15'

+ **In the woods** | Sara Grgurić | HRV | 17'

+ **Bleiches Glimmen** | Theresa Weidmann | DEU | 16'

+ **Intercom15** | Andrei Epure | ROU | 21'

### + **Shakwa** | Farah Shaer | LBN | 14'

+ **Good thanks, you?** | Molly Manning Walker | GBR | 13'

+ **Good luck** | Mattis Ohana Goksøyr | NOR | 14'

### DOC #01

**5 OCT / 14:30 / FEST Room**

+ **Silence** | Saara Hakkarainen | FIN | 15'

+ **Podesta Island** | Stéphanie Roland | FSM, FRA | 23'

+ **Under the Sky** | Marta Skiba | POL | 13'

+ **Still Processing** | Sophy Romvari | CAN | 17'

+ **Haeberli** | Moritz Mueller-Preisser | DEU | 29'

**DOC #02****8 OCT / 14:30 / FEST Room**

- + **On Hold** | Laura Rantanen | FIN | 20'
- + **Attention all passengers** |

Marek Moučka | SVK | 19'

+ **Maalbeek** | Ismaël Joffroy

Chandoutis | FRA | 16'

+ **Mundo** | Ana Edwards | CHL | 19'+ **Men Are Hungry Too** | F.

Lorusso, G. Licchelli, A. Settembrini | ITA | 20'

+ **Home Constructors** | Nitzan

Rozen | ISR | 5'

**ANM #01****6 OCT / 14:30 / FEST Room**

- + **The Moon** | Tomek Popakul |

POL | 12'

+ **My Fat Arse and I** | Yelyzaveta

Pysmak | POL | 10'

+ **Souvenir Souvenir** | Bastien

Dubois | FRA | 15'

+ **Salmon Men** | V. L. Montaño, M.

Leuenberger, J. Hofman | CHE | 6'

+ **Funeral** | Thịnh Nguyễn | DNK | 7'**+ A Barefoot Buddha** | Xue

Feng | CHN | 9'

- + **Easter Eggs** | Nicolas Keppens | BEL | 14'

**ANM #02****9 OCT / 14:30 / FEST Room**

- + **Mud Chronicles** | Vuk Palibrk | SRB | 10'

+ **Blue Fear** | Marie Jacotey, Lola Halifa-Legrand | FRA | 10'+ **The night shatters my shadows** | Luis Esguerra

Cifuentes | COL | 21'

- + **Little Miss Fate** | Joder von Rotz | CHE | 8'

+ **From My Desert** | Veneta Androva | DEU | 14'

- + **Reduction** | Réka Anna Szakály | HUN | 11'

**EXP #01****7 OCT / 14:30 / FEST Room**

- + **One Thousand and One**

**Attempts to Be an Ocean** |

Wang Yuyan | FRA | 12'

*My Fat Arse and I**Still Processing***+ The Black River of Herself** |

Patrick Hough | IRL | 27'

- + **Widow's End** | Jil Guyon | USA | 5'

+ **Fly Away With Me** | Maude Matton, Amina Mohamed, Nikki Shaffeeullah | CAN | 10'

- + **Lap Dogs** | Danila Lipatov | DEU | 9'

+ **Tricot** | Jacopo Greco d'Alceo | FRA | 20'**EXP #02****8 OCT / 18:30 / FEST Room**

- + **Copacabana Madureira** |

Leonardo Martinelli | BRA | 18'

- + **Salidas** | Michael Fetter

Nathansky | DEU | 10'

- + **Las Hadas** | Lorenzo Pallotta |

ITA | 13'

- + **Anticline** | Joao Gil | PRT | 13'

- + **Spaces** | Nora Štrbová | CZE | 8'

- + **Scum Mutation** | OV | FRA | 10'

- + **The Bearers of Memories** | M.

Križinauskaitė-Bernotienė | LTU | 10'

*Tricot**Men Are Hungry Too**Copacabana Madureira**Little Miss Fate*

# NEXXT

COMPETIÇÃO ACADÉMICA  
ACADEMIC COMPETITION

Num evento tão focado em novos talentos, a secção académica assume sempre o seu espaço de relevo. 2021 não será exceção, com 8 programas com alguns dos trabalhos mais interessantes e promissores vindos de instituições tão diversas como **Film Akademy Vienna**, **Le Fresnoy**, **UCLA** e **FAMU**, entre outras.

## NEXXT #01

5 OCT / 15:30 / *Spatium*

- + **Fish like Us** | R. Schmid | AUT | 17'
- + **Lençol Branco** | R. Moreno | BRA | 20'
- + **jeijay** | P. Stipetic, M. Wiese | DEU | 8'
- + **Her painting** | Olga Papacz | POL | 8'
- + **Sisters** | Andrea Szelesová | CZE | 11'
- + **Good Feng Shui** | Y. Xu | CHI | 15'
- + **The Stage of Golden Beach** | Tiange Xiang | CHI | 18'

## NEXXT #02

5 OCT / 18:30 / *FEST Room*

- + **The Washing Machine** | Dominik Hartl | AUT | 24'
- + **Good German Work** | J. Alexander Kiefer | DEU | 14'
- + **20 Minutes Of Silence** | Alireza Teimori | SWE | 8'
- + **One Left** | S. Doringer | AUT | 6'
- + **The Virgin, The Old Lady, The Journey** | Natalia Luque | Chile | 10'
- + **We Were Never Really Here** | Anika Salvesen | NOR | 4'
- + **Água e Sal** | Luisa Mello | PRT, BRA | 11'
- + **The Lion Blanket** | Sofia Afonasina | EST | 14'

## NEXXT #03

6 OCT / 16:00 / *Spatium*

- + **Without You, Without Me** | Adèle Shaykhulova | FRA | 20'
- + **Nest** | M. V. Holderbeke | BEL | 14'
- + **Janelas** | Carolina Frade | PRT | 11'
- + **Past The Voice** | Natália Antoňáková | CZE | 14'

In an event so focused on new talent, our Academic Competition always assumes its own relevant space. 2021 is no exception, with 8 programs of some of the most interesting and promising works coming from institutions as diverse as **Film Akademy Vienna**, **Le Fresnoy**, **UCLA** and **FAMU**, only to name a few.

## NEXXT #04

6 OCT / 18:30 / *FEST Room*

- + **Love** | Michał Ciechomski | POL | 25'
- + **Tales of the Outback** | Lauri Ketonen, Konsta Verta | FIN | 13'
- + **Firehead** | Ryoji Yamada | DEU | 7'
- + **The Ballet of Service** | Marlies Smeenge | NLD | 15'
- + **Bird of Paradise** | Jannik Weiße | DEU | 15'
- + **When the morning dawns** | Karmen Obrdalj | BIH | 23'

## NEXXT #05

7 OCT / 16:00 / *Spatium*

- + **Matadoras** | S. Moccorrea | DEU | 26'
- + **Meu Castelo, Minha Casa** | José Silva | PRT | 19'
- + **Semear, Ouvir, Fluir** | Irina Oliveira | PRT | 10'
- + **In shallow water** | Marek Moučka | SVK | 10'
- + **I Don't Feel At Home Anywhere Anymore** | Viv Li | BEL | 15'
- + **Space is Quite a Lot of Things** | August Joensalo | SWD | 11'
- + **Pile** | Toby Auberg | GBR | 3'
- + **Avant** | Marcell Mostoha | HUN | 4'

## NEXXT #06

7 OCT / 18:30 / *FEST Room*

- + **Ecolove** | Dmitry Grigoriev | RUS | 23'

## NEXXT #07

8 OCT / 15:30 / *Spatium*

- + **Dye Red** | V. Campaner | USA | 13'
- + **Angel** | F. Casanova, F. de Caluwe | BEL | 18'
- + **Johnny White** | Gonçalo Santos | PRT | 15'
- + **Everything in its Right Place** | Nikola Stojanovic | SRB | 22'
- + **The road of the weather** | Afroditi Tavri | GRC | 11'
- + **Deliveries** | Lauri Niemelä | EST | 20'

## NEXXT #08

9 OCT / 23:00 / *FEST Room*

- + **#couplegoals** | Alexander Conrads | DEU | 8'
- + **Adam** | Pietro Pinto | ITA | 15'
- + **The Void Inside** | J. Dieterich | DEU | 18'
- + **Esfera** | Vitor Gonçalves, Karla Cunha | PRT | 11'
- + **Strike** | Olivier Côté | CAN | 19'
- + **We hope you won't need to come back** | Anastazja Naumenko | POL | 10'
- + **This is Only Getting Worse** | Michael Negari, Eran Luzon | ISR | 8'
- + **On Emotions and The Second Law of Thermodynamics** | J. N. Tomažič | SVN | 4'

	10:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	19:00	20:00	21:00	22:00	23:00	00:00	
04.10 seg	Auditorium									21:30 - Cerimónia de Abertura   Opening Ceremony The Divide Dir. Catherine Corsini			
05.10 ter	Auditorium									21:30 - Mighty Flash Dir. Ainhoa Rodriguez   FIC			
06.10 qua	Spatium Room			15:30 NEXXT #01			19:00 Flavours of the World #01						
07.10 qui	FEST Room	10:00* FESTinha Sub10 #01		14:30 Short Documentary #01	16:30 Short Fiction #01	18:30 NEXXT #02				21:30 - A Way Home Dir. Karima Saidi   DOC			
08.10 sex	Auditorium			14:00 FESTinha Sub12 #01	16:00 NEXXT #03		19:00 BKR   Learning to Drive Dir. Isabel Coixet						
09.10 sab	Spatium Room			14:30 Short Animation #01	16:30 Short Fiction #02	18:30 NEXXT #04				21:30 - The Civilian Dir. Teodora Mihai   FIC			
10.10 dom	FEST Room	10:00* FESTinha Sub10 #02		14:30 Short Experimental #01	16:30 Short Fiction #03	18:30 NEXXT #05	19:00 BKR   Elisa y Marcela Dir. Isabel Coixet				21:30 - Enforcement Dir. A. Ølholm, F. L. Hvid   FIC		
11.10 seg	Auditorium			14:00 FESTinha Sub16 #01	16:00 NEXXT #06					21:30 - Dear Future Children Dir. Franz Böhm   DOC			
04.10 seg	Auditorium									21:30 - Zero Fucks Given Dir. J. Lecoustre, E. Marre   FIC			
05.10 ter	Spatium Room									21:30 - Pebbles Dir. P.S. Vinothraj   FIC			
06.10 qua	FEST Room	10:00* FESTinha Sub10 #03		14:30 Short Documentary #02	16:30 Short Fiction #04	18:30 Short Experimental #02				21:30 - Lamb Dir. Valdimar Jóhannsson   FIC			
07.10 qui	Auditorium									21:30 - Echoes Dir. Eugen Jebeleanu   FIC			
08.10 sex	Spatium Room									21:30 - Poppy Field Dir. Eugen Jebeleanu   FIC			
09.10 sab	FEST Room									21:30 - Flavours of the World #02			
10.10 dom	Auditorium									18:30 - Cerimónia de Encerramento   Closing Ceremony The Sacred Spirit Dir. Chema García Ibarra			
11.10 seg	Spatium Room									21:30 - Echoes #5 Capítulos do Açúcar Dir. Ricardo Leite			
12.10 sab	FEST Room	11:00 Curtas.as.Fitas		14:00 National Grand Prix #02	16:30 National Grand Prix #03					21:30 - BKR   The Bookshop Dir. Isabel Coixet			
13.10 dom	Auditorium			14:00 BKR   My Life Without Me Dir. Isabel Coixet	16:00 Echoes #04		18:00 - Silver Lynx Winners		20:00 - Golden Lynx Winner   DOC		22:30 - Golden Lynx Winner   FIC		

\* Todas as sessões do **FESTinha Sub10** serão repetidas no mesmo dia às 11h30

Competições Lince  
de Ouro/Golden Lynx Competition

Competições Lince  
de Prata/Silver Lynx Competition

Grande Prémio  
Nacional/National Grand Prix

NEXXT  
Competição Académica  
Academic Competition

FESTinha  
sub10, sub12, sub16

Echoes  
Bei Kind Revived  
Flavours of the World

Sessões Especiais  
Special Screenings

# Grande Prémio Nacional

## National Grand Prix

A competição mais antiga do evento regressa este ano com três sessões repletas de trabalhos dos futuros nomes da cena nacional. Entre novos nomes como os de Tiago Iúri e Teresa Sandeman, a seleção deste ano conta com os regressos de Rúben Seivas, Matilde Calado, Edgar Morais e Alberto Seixas.

The oldest competition in our event, this year's **National Grand Prix** is more complete than ever. Among new names such as Tiago Iúri and Teresa Sandeman, this year's selection also includes the return of familiar faces such as Rúben Seivas, Matilde Calado, Edgar Morais and Alberto Seixas.



### Sobrevoo

**Dir. Rúben Seivas** | PRT | 20'  
oct 9 *FEST Room* 16:30

Portugal, 2020. Quando te vês impossibilitado de continuar a filmar o que tinhas idealizado, filmas-te a ti próprio e fazes um filme sobre o seu processo. Pelo menos, foi o que eu fiz. Este é o resultado, o meu autorretrato.

Portugal, 2020. When you're unable to finish what you had envisioned and already started, you film yourself and make a film about that process. At least that's what I did. This is it, my self-portrait.

### Variations

**Dir. Inês Pedrosa e Melo** | USA, PRT | 12'  
oct 9 *Spatium* 16:30

**Variations** é uma exploração dos problemas que vêm com a formação de bailarinos profissionais. A curta-metragem segue jovens aspirantes a bailarinos à medida que se esforçam por se tornar profissionais e se confrontam com as suas dores de crescimento.

**Variations** is an exploration of the problems that come with becoming a professional dancer. The film follows young aspiring dancers striving to go pro while coming to terms with their growing pains.

### Musgo

**Dir. Alexandra Guimarães, Gonçalo L. Almeida** | PRT | 16'  
oct 9 *Spatium* 16:30

Uma docuficção etnográfica, **Musgo** explora as expressões culturais e afetivas da herança pagã no norte de Portugal. Nela, uma jovem explora o interior de uma árvore que a leva numa viagem mística ao coração da região de Trás-os-Montes.

An ethnographic docufiction, **Musgo** explores the cultural and affective expressions of pagan heritage in northern Portugal. In it, a young girl goes on a mystical journey to the heart of the Trás-os-Montes region.

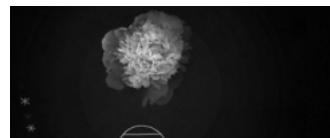
### O Voo das Mantas

**Dir. Bruno Carnide** | PRT | 7'  
oct 9 *Spatium* 16:30

Uma rapariga conta a história que a mãe costumava contar-lhe quando era pequena – a história das mantas, como saíam do mar a voar, às centenas!

A girl tells the story her mother used to tell her as a little girl – the story of manta rays, how they would come out of the sea flying by the hundreds!





## Party Tattoos

**Dir. Teresa Sandeman** | PRT | 8'  
oct 9 *Spatium* 16:30

Este filme é um pequeno documentário sobre o reencontro com imagens de festas de aniversário — o que elas revelam e, surpreendentemente, os pensamentos que provocam.

This film is a short documentary about the reencounter with images of anniversary parties - what they reveal, and, surprisingly, the thoughts they provoke.

## Miraflores

**Dir. Rodrigo B. Teixeira** | PRT | 18'  
oct 9 *Spatium* 16:30

Três jovens em busca de uma história. Amigos a festejar. Uma igreja invulgar, uma piscina abandonada e uma árvore caída. O que há de mais inabalável num lugar: a paisagem que nos rodeia ou as memórias gravadas nos seus cantos?

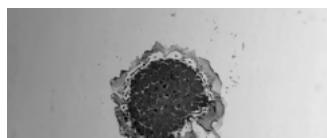
Three kids searching for a story. Friends partying. An unusual church, an abandoned pool, and a fallen tree.. What is more unwavering about a place: the scenery that surrounds us or the memories carved on its corners?

## Entre as Abelhas e o Pregado

**Dir. Linnea Lidegran** | PRT, SWE, BEL | 7'  
oct 9 *Spatium* 16:30

Uma história contada através de símbolos que formam uma história sobre um cavaleiro, um padeiro e uma criança. Contada por linhas traçadas por luzes que são projetadas, refletidas, e distorcidas, entre feixes e espelhos.

A tale told through symbols that form an unveiled story about a knight, a baker, and a child. Told through lines drawn by lights that are projected, reflected, and distorted, between beams and mirrors.



## Tália

**Dir. Pedro Cruz, David Gomes** | PRT | 25'  
oct 10 *FEST Room* 14:00

Natália é uma artesã portuguesa de 75 anos que luta pela preservação da arte das esteiras de junco. A vida e a arte de Natália entrelaçam-se e misturam-se num documentário de realismo mágico.

Natália is a 75-year-old Portuguese craftswoman who is fighting to preserve the art and craft of bulrush mats. Her life and her craft intertwine and blend in a magic realism documentary.

## depth wish

**Dir. Margarida Albino** | PRT | 12'  
oct 10 *Spatium* 14:00

Na tentativa de escapar a todo o fluxo a que está exposta, M vai em busca de um lugar que a deixa ser livre e feliz - o mar e as suas criaturas. Porém, as coisas não são assim tão simples; uma e outra vez, M é infetada por um fenômeno que a afeta e altera a sua percepção.

Attempting to escape the flow to which she is exposed, M searches of a place that lets her be free and happy - the sea and its creatures. And yet, time after time, she is infected by a phenomenon that affects and alters her perception.

## Adaptação

**Dir. Ngima Gelu Lama** | PRT | 7'  
oct 10 *Spatium* 14:00

Um adolescente vulnerável descobre que a confiança e o amor não se misturam num mundo dominado por bullies. No final, a coragem pode vir a ser a única coisa capaz de salvar o dia.

A vulnerable teen finds that trust and love do not mix in a world run by bullies. In the end, courage might just be the only thing that can save the day.



## Annexus

**Dir. Claudia Moreno | PRT | 6'**  
oct 10 *Spatium* 14:00

**Annexus** explora a fragmentação da mundanidade e da insignificância de vestir e despir a pele que está ligada a nós, dia após dia.

## Hunting Day

**Dir. Alberto Seixas | PRT | 3'**  
oct 10 *Spatium* 14:00

Um homem vai caçar todos os sábados. Um dia, depara-se com algo que não tinha em mira.

**Annexus** explores the fragmentation of the mundanity and insignificance of dressing and undressing the skin that is attached to us, day in and day out.

A man goes hunting every Saturday. One day, he comes across something he didn't have his sights set on.

## The Womb

**Dir. Orkhan Aghazadeh | PRT | 17'**  
oct 10 *Spatium* 14:00

A mãe de Diana morreu. Embora a família tenha tentado apoá-la, a jovem insiste em fazer o seu luto sozinha e escapa para um lugar no interior de Portugal chamado "O Útero", onde os pacientes meditam numa bolsa de parto invulgar.

When her mother dies, Diana escapes to a place of mourning in the Portuguese countryside called "The Womb". Here, patients meditate in an unusual birthing sac.



## Uma Mulher com uma Câmara

**Dir. Tiago Iúri | PRT | 5'**  
oct 10 *Spatium* 14:00

Foram encontradas gravações de uma mulher, imagens de onde vivia no ano de 2020. Vem do futuro, e tem perguntas... sobre a humanidade e o nosso planeta.

Recordings of a woman have been found, footage of where she used to live in the year 2020. She comes from the future, and she has questions... about humanity and our planet.

## Tornado

**Dir. Sofia Summavieille | PRT | 3'**  
oct 10 *Spatium* 14:00

**Tornado** é o mais recente trabalho da jovem autora portuguesa Sofia Summavieille, um filme experimental inspirado num poema de Digital Poet.

**Tornado** is the most recent work by the young portuguese author Sofia Summavieille, an experimental poetic film inspired in the writings of Digital Poet.

## O Lobo Solitário

**Dir. Filipe Melo | PRT | 24'**  
oct 10 *Spatium* 16:30

Vitor Lobo, durante o seu programa da noite na rádio Viva FM, recebe uma chamada de um amigo antigo que pretende pôr a conversa em dia. Filipe Melo apresenta este angustiante e claustrofóbico thriller filmado num plano sequência único.

Vitor Lobo, during his evening program on Viva FM radio, receives a call from an old friend who wants to catch up. Filipe Melo presents this harrowing and claustrophobic thriller filmed in a single sequence shot.



## Mulher como Árvore

**Dir. A. Miguel, C. Tortosa, D. Cajias, F. Ferreira, H. Faria | PRT | 18'**  
oct 10 *Spatium* 16:30

**Mulher como Árvore** é um reflexo das diferentes realidades dos realizadores e das suas disparidades geracionais e artísticas.

Women like Tree is a reflection of the different realities of the directors and of their generational and artistic disparities.

## ¿Por qué, Lima?

**Dir. Ana Monteiro | PER, PRT | 15'**  
oct 10 *Spatium* 16:30

**¿Por qué, Lima?** é uma curta documentário sobre a capital do Peru. Toda uma geração de artistas que se inspiram em Lima, também querem fugir desta cidade.

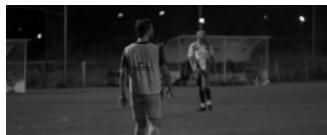
**¿Por qué, Lima?** is a short documentary around the capital of Peru. An entire generation of artists that get inspired by Lima, also want to escape from this city.

## Casa 52

**Dir. Helena Bernardes, Margarida Rocha | PRT | 3'**  
oct 10 *Spatium* 16:30

Um pequeno filme de animação 2D que retrata as lutas da infância de Maria enquanto crescia na pobreza da aldeia piscatória de Espinho nos anos 50 e 60.

A 2D animated short-film that portraits struggles of Maria's childhood while growing up in the poverty of Espinho's fishing village in the 50's and 60's.



## Fora de Jogo

**Dir. José Freitas | PRT | 25'**  
oct 10 *Spatium* 16:30

Leonardo vai contra as expectativas da sua tia e desta vez tenta quebrar a sua procura pela aprovação dela quando ela o desencoraja sobre o seu desejo de estar na equipa de futebol.

Leonardo goes against his aunt expectations and this time he tries to break his seek for her approval when she discourages him about his wish to be on the football team.

## Como Gado

**Dir. Matilde Calado | PRT | 12'**  
oct 10 *Spatium* 16:30

Centrado nos comportamentos de Alfred Hitchcock em relação às atrizes nos seus sets de filmagem, nasceu **Como Gado**, uma curta-metragem intitulada com uma expressão que ele costumava dizer sobre como as mulheres devem ser tratadas.

Focused on Alfred Hitchcock's behaviours towards the actresses in his movies sets, was born the context of **Como Gado**, a short film entitled with an expression he used to say about how women should be treated ("Like Cattle").

## We Won't Forget

**Dir. Lucas Elliot Eberl, Edgar Morais | USA, PRT | 14'**  
oct 10 *Spatium* 16:30

Um Dia dos Namorados passado entre amigos transforma-se num pânico público viral quando as frustrações da anfitriã fervem até à superfície e incitam a uma histeria coletiva.

A Valentine's Day spent with friends turns into a viral public freak-out when the hostess' frustrations boil to the surface and incites a collective hysteria.

# Echoes

À medida que um festival cresce, também cresce o seu alcance e perspectiva do porquê de se fazer cinema no século XXI. Em resposta a essa pergunta o **FEST** criou a **Echoes**: a nova secção onde as nossas audiências terão a oportunidade de mergulhar um pouco mais profundamente, para além das nossas competições tradicionais, e continuar a viagem de descoberta de novos mundos na grande tela.

## ECHOES #01

**8 OCT / 19:00 / Spatium**

+ **Becoming Animal** | Ieva Šakalytė | LTU | 11'

+ **Howling** | L. V. Haecke | BEL | 19'

+ **Perpetual Child** | Stephanie Sant | MLT | 11'

+ **Stroke** | Tobias Klemeyer Smith | NOR | 18'

+ **Vis-a-Vis** | Émile V. Schlesser | LUX | 17'

+ **Branka** | Ákos K. Kovács | HUN | 20'

## ECHOES #02

**9 OCT / 15:30 / Spatium**

+ **The Last Bee** | Léa Triboulet | FRA | 10'

+ **Stephanie** | Leonardo van Dijl | BEL | 15'

+ **Lips & Tips** | Christian Koch | DEU | 32'

+ **Eggshells** | Slava Doytcheva | BGR | 15'

+ **The First Few Moments of the First of January** | Eneos Čarka | HUN | 13'

## ECHOES #03

**10 OCT / 19:00 / Spatium**

+ **The Call** | Marios Psaras | CYP | 10'

+ **Aygol** | Dimitris Argyriou | RUS | 8'

+ **Flicker** | N. Fagan, L. Daly | IRL | 20'

+ **O Tapete Mágico** | Henrique Prudêncio | PRT | 20'

+ **A Rainha** | Lúcia Pires | PRT | 17'

+ **Da Janela Vejo o Mundo** | Ana Catarina Lugarini | BRA | 16'

As a film festival grows, so does its scope, and its own perspective on the meaning of filmmaking in the XXIst century. To answer that question **FEST** created **Echoes**, a new section where audiences will have the opportunity to dig in deeper, beyond our traditional competitions, and continue on the voyage of discovering new worlds on screen.

## ECHOES #04

**11 OCT / 16:00 / Auditorium**

+ **Brussels-Beirut** | T. Wohlfahrt, S. Youssef | BEL | 27'

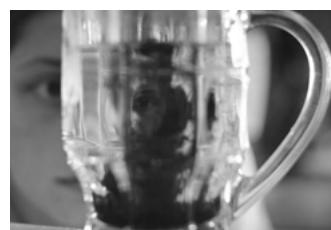
+ **Places** | Vytautas Katkus | LTU | 11'

+ **Moço** | Bernardo Lopes | PRT | 14'

+ **A Trip to Heaven** | Linh Duong | VNM | 15'

+ **A Simple F\*cking Gesture** | Jesse Shamata | CAN | 8'

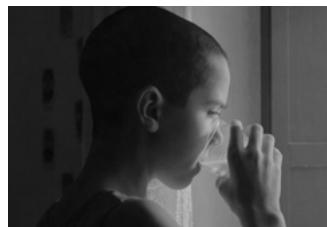
+ **Drills** | Sarah Friedland | USA | 17'



Eggshells



Stroke



Moço



The Last Bee

## ECHOES #05

# Capitães do Açúcar / The Sugar Captains

TV Series | PRT | Episode #1, #2 | 90'

oct 10 Auditorium 21:30

Uma das sessões mais esperadas do ano será aquela em que a audiência do **FEST** terá a oportunidade de conhecer o mais recente trabalho do realizador espinhense **Ricardo Leite**, cuja primeira serie, **Os Capitães do Açúcar** está prestes a ser lançada na RTP. O **FEST** vai exibir os dois primeiros episódios numa sessão especial com grande parte da equipa e elenco.

**Os Capitães do Açúcar** retrata um grupo de jovens estudantes das Belas Artes do Porto, que se envolvem num esquema de produção e distribuição de uma substância psicotrópica chamada Açúcar.

One of the most awaited screenings this year will be the premiere of the latest work of Espinho's own **Ricardo Leite**. His first TV series, **The Sugar Captains** will be released on Portuguese State Television soon, so **FEST** organized a special screening where the first two episodes will be revealed in public for the first time, followed by a conversation with the cast and crew.

**The Sugar Captains** portrays a group of fine art students in Porto, who get involved in a production and distribution scheme of a psychotropic substance called "Açúcar" (Sugar).



Capitães do Açúcar #1



Capitães do Açúcar #2



Capitães do Açúcar #3



Capitães do Açúcar #4



Capitães do Açúcar #5

## Sessão Especial Showcase Escolas

10 OCT / 11:00 / **FEST Room**

+ **Curta.as.Fitas** | Escola Secundária Dr. Manuel Gomes de Almeida

# Be Kind Rewind

ISABEL COIXET

A presença no evento de um nome tão influente como o da cineasta catalã **Isabel Coixet** inclui uma retrospetiva completa do seu trabalho. Na secção **Be Kind Rewind** apresentamos alguns dos seus filmes mais sonantes, como são o caso de **Elegy** ou **The Secret Life of Words**. Esta secção desdobrar-se-á entre Espinho, Porto e Lisboa.



## Learning to Drive

**Dir. Isabel Coixet** | GBR, USA | 90'  
oct 6 *Spatium* 19:00

Ao mesmo tempo que o seu casamento se dissolve, uma escritora de Manhattan decide finalmente ter aulas de condução com um instrutor Sikh, também ele com problemas matrimoniais. Com o apoio um do outro encontraram a coragem necessária para regressar à estrada e a força para tomar conta do volante.

As her marriage dissolves, a Manhattan writer finally decides to take driving lessons with a Sikh instructor who is also having matrimonial problems. With each other's support they found the courage needed to get back on the road and the strength to take over the wheel.

## Elisa y Marcela

**Dir. Isabel Coixet** | ESP | 118'  
oct 7 *Spatium* 19:00

A 8 de Junho de 1901, em Espanha, Elisa Sánchez Loriga adopta uma identidade masculina para poder casar com a mulher que ama, Marcela Gracia Ibeas. Esta é a história verídica do primeiro casamento homossexual a ter lugar na Espanha pós era imperial, um acontecimento que abalou a sociedade Galega no inicio do século.

On June 8, 1901, in Spain, Elisa Sánchez Loriga adopts a male identity so she can marry the woman she loves, Marcela Gracia Ibeas. This is the true story of the first homosexual marriage to take place in post-imperial Spain, an event that shook Galician society at the beginning of the century.

## The Bookshop

**Dir. Isabel Coixet** | GBR, ESP, DEU, FRA | 113'  
oct 10 *FEST Room* 21:30

Inglaterra, 1959. Baseado na novela homónima de Penélope Fitzgerald, conta a história de Florence Green, uma viúva que decide abrir uma livraria numa tranquila localidade inglesa, o que irritará alguns dos locais. Apesar de tudo, encontrará o Sr. Brundish, um fiel cliente com quem estabelecerá um relacionamento especial. O filme venceu 3 prémios Goya.

England, 1959. Based on Penelope Fitzgerald's homonymous novel, it tells the story of Florence Green, a widow who decides to open a bookstore in a quiet English town, which will irritate some of the locals. Nevertheless, she will meet Mr. Brundish, a loyal customer with whom she will establish a special relationship. The film won 3 Goya awards.

Accompanying the presence of influential Catalan director **Isabel Coixet** is a complete retrospective of her oeuvre. As such, this year's **Be Kind Rewind** section presents some of her most significant films, such as **Elegy** and **The Secret Life of Words**. This section will spread her charm with sessions happening throughout Espinho, Porto and Lisbon.



## My Life Without Me

**Dir. Isabel Coixet** | ESP, CAN | 106'  
oct 11 Auditorium 14:00

Ann, 23 anos, casada e mãe de duas meninas, descobre que tem cancro nos ovários. Restando-lhe apenas três meses de vida e sem coragem para contar a ninguém, Ann faz uma lista de tudo que sempre quis realizar mas nunca teve oportunidade. Começa assim a busca pelos seus sonhos, imaginando como será a vida sem ela.

Ann, 23 years old, married and mother of two girls, discovers she has ovarian cancer. With only three months left to live, and without courage to tell anyone, Ann makes a list of everything she has always wanted to accomplish but never had the opportunity. Thus begins the search for her dreams, imagining how life will be without her.



## FEST — Industry Program Masterclass

**Isabel Coixet**

oct 8 Auditorium

**Isabel Coixet** estará em Espinho para uma masterclass exclusiva sobre a sua obra, parte do **Programa de Indústria do FEST**. A cineasta é considerada uma das pioneiras na luta pela igualdade de género na indústria cinematográfica, tanto no seu país, como internacionalmente. O cinema de Isabel Coixet lida com conflitos existencialistas contemporâneos, sendo a realizadora um caso raro de sucesso internacional, produzindo várias obras notáveis no outro lado do atlântico. A não perder.

**Isabel Coixet** will be in Espinho for an exclusive masterclass about her oeuvre, part of **FEST's Industry Program**. The filmmaker is considered to be one of the pioneers of the fight for gender equality in the film industry, both internationally and on her home country. The existential conflicts of our times are almost always the focus of her cinema, having resulted in her notable works the other side of the Atlantic Ocean. Not to be missed.



Em 2021, o **FEST** volta a expandir o seu festival para lá de Espinho, levando a secção **Be Kind Rewind** e a realizadora **Isabel Coixet** às nobres cidades do Porto e Lisboa. Uma retrospectiva mais compreensiva da sua obra será exibida no **Cinema Trindade, no Porto**, e na **Culturgest, em Lisboa**.

**Bilhetes / Tickets**  
[cinematrindade.pt](http://cinematrindade.pt)  
[culturgest.pt](http://culturgest.pt)



In 2021, **FEST** once again expands its festival beyond Espinho, taking its **Be Kind Rewind** section and director **Isabel Coixet** to the noble cities of Porto and Lisbon. A more comprehensive retrospective of her work will be screened at **Cinema Trindade, Porto**, and at **Culturgest, in Lisbon**.

# FESTinha

Para mais informações e inscrições: [festinha@fest.pt](mailto:festinha@fest.pt)

Uma das secções com um crescimento mais notável no nosso programa é o **FESTinha**, a secção de cinema dedicada aos mais novos. Dividida em sessões para diferentes faixas etárias, este ano o **FESTinha** volta a trazer a Espinho o melhor cinema infantil e juvenil, e mais uma vez os mais novos terão a oportunidade de escolher os vencedores.

## SUB10 #01

**6 OCT / 10:00 / FEST Room**

- + **Check 'em Out** | Eva Munnich | GBR | 1'
- + **Experiment** | Z. Beron, S. C. Pérez, G. Heussler, Y. Kacprzak, M. Wiriath | FRA | 6'
- + **Sauve Qui Pneu** | A. Bretnacher, C. Carrere, T. Huguet, L. Jutteau, L. Martin, C. Pradeau, M. Zhuang | FRA | 6'
- + **Catch your heart !** | Wan-Jing Yang | TWN | 4'
- + **Druïds** | Shwan Nostrapour | GBR | 14'
- + **Master painter Tattoo-Ed** | Uli Seis | DEU | 2'
- + **The Plastic Turtle** | M. León, C. Osej | COL | 10'
- + **Going Home** | Beatriz Ribeiro | PRT | 3'
- + **Little Forest** | Paulina Muratore | ARG | 8'
- + **Hypo-gravitation** | Jacob Arenber | ISR | 10'

---

## SUB10 #02

**7 OCT / 10:00 / FEST Room**

- + **Treasure** | A. Manzanares, P. Merten, S. Moutte-Roulet, G. Cosenza | FRA | 8'
- + **The Hand and The Egg** | F. G. Manjili | IRN | 6'
- + **The Other Me** | T. Clenet, C. Lorente, C. Malet, A. Mazelly, A. Oylataguerre, R. P. Narrieu, G. Soghomonian | FRA | 7'
- + **Hope** | Y. Chui, W. Yang, H. Yin, B. Liu, H. Tasi | TWN | 7'
- + **Hope** | Abdulla Al-Janahi | QAT | 9'

## SUB10 #03

**8 OCT / 10:00 / FEST Room**

- + **Cockpera** | Kata Gugić | HRV | 4'
- + **A Pet** | Vera Doneva | BGR | 8'
- + **The Source of the Mountains** | C. Di Dio, M. Moisy, B. Mallat, B. François, A. Communier, P. Gorichon | FRA | 7'
- + **The little Bird and the Bees** | Lena von Döhren | CHE | 4'
- + **Tam'rind** | Michelle Keane | JPN | 4'
- + **Mum is pouring rain** | Hugo de Faucompret | FRA | 27'
- + **Master painter Bah Bizon's balloon ride** | Uli Seis | DEU | 2'
- + **YAY** | Anne Isensee | DEU | 3'
- + **gashapon** | W. Huang | TWN | 3'
- + **Viagem à lua** | Leonor Arrimar | PRT | 6'

One of the sections with the most notable growth in our event is **FESTinha**, the series of screenings focused on our youngest audience members. Divided in sessions for different age groups, this year **FESTinha** will once again bring to Espinho the best children and teenager content. Like in previous years, the youngsters will get to choose the winners.

## SUB12 #01

**6 OCT / 14:00 / Spatium**

- + **Feelings' Infrastructures** | Luna Castro | PRT | 4'
- + **Only a Child** | S. Giampaolo | CHE | 6'
- + **TOTEM** | K. Glenhammer | DNK | 10'
- + **Stranded** | A. Arevalo, A. Durez, Q. Garaud, M. Salvatore, F. Sanglard, T. Spony, A. Trégoüët | FRA | 7'
- + **Sara** | C. Jernigan, M. Bate | AUS | 5'
- + **Le cri** | C. Chouinard, N. Dodeman, B. Leclerc, S. Michel, J. Parasote, A. Segura-Díaz | FRA | 6'
- + **Quand les Poules auront des Dents** | R. Bandet, A. Chauvet, J. Gohard, E. Maggi, M. Mouries, E. Rolewski, F. Valero | FRA | 6'
- + **KAVAL** | S. Stanishik | MKD | 10'
- + **The Wolf Pack** | L. Bruna | DEU | 15'
- + **Cuckoo** | D. Hybnerová | CZE | 4'
- + **DUNGEON & CIE** | A. Bichon, A. Garnier, N. Lebouvier, Y. Orhon, L. Plata, M. Riviere | FRA | 7'
- + **Thin Ice** | P. Epiard, V. Ventura, T. Burguburu, C. Vasseur, Lisa Laine, E. Laborde | FRA | 7'

---

## SUB16 #01

**7 OCT / 14:00 / Spatium**

- + **Absent** | L. B. Wilde | GBR | 4'
- + **DOLÁPO IS FINE** | E. Hylton | GBR | 15'
- + **Whistle** | Ege Karakurt | TUR | 12'
- + **Arabic Friday** | Gal Rosenbluth | ISR | 4'
- + **WAO** | Emi Yasumura | JPN | 25'
- + **Under the Skin** | Emma Branderhorst | NLD | 20'

# Flavors of the World

CATALUÑA

Existem poucas regiões na Europa contemporânea com uma marca tão impar como a Catalunha. O seu cinema tem vindo a crescer impressionantemente nos últimos anos, por isso chegou a altura do FEST dar a conhecer alguns dos seus mais promissores talentos, em dois programas de curtas que nos têm muito a ensinar sobre a região e o seu potencial.

There are few regions in contemporary Europe with such an unmistakable character as Cataluña. Its cinema film scene has been growing remarkably in the last few years, as such, it is time for FEST to showcase some of its most promising talent, in two short film programs that have much to teach us about the region and its potential.

## Flavors of the World #01

5 OCT / 19:00 / *Spatium*

- + **La Mugre** | Berta Galvany, Pau Bösch | ESP | 19'
- + **Solution for sadness** | Marc Martínez Jordán, Tuixén Benet | ESP | 15'
- + **Daucus Carota** | Carla Linares | ESP | 15'
- + **Last day of summer** | Àlex Serra Alcina, Ariadna Ulldemolins Abad | ESP | 9'
- + **There's Cake** | Clàudia Vernis | ESP | 15'



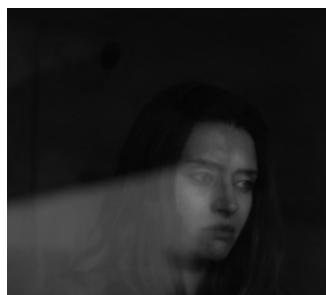
*Last Day of Summer*



*Solution for Sadness*



*Tara and the Blue*



*Vermo*



*Marleni, not Marlen*



*Daucus Carota*

## Flavors of the World #02

9 OCT / 19:00 / *Spatium*

- + **Vermo** | Berta Canivell | ESP | 17'
- + **Marleni, not Marlen** | Carmen Aumedes Mier | ESP | 16'
- + **Tara and the Blue** | Pol Ponsarnau | ESP | 15'
- + **Her and I** | Jaume Claret Muxart | ESP | 19'
- + **See you soon** | Cristian Beteta | ESP | 13'

---

Organização

Co-Produção

---



Institucional

---



Parceiros de Exibição

---



Parceiros de Indústria

---



Parceiros Media

---



Metro do Porto, SA



Apoios

---



Parceiros Merchandising

---

